

ufesa

exprimidor

EX4970



ES manual de instrucciones

PT manual de instruções

EN instructions manual

FR mode d'emploi

BG Ръководство за инструкции

AR تعليمات الاستخدام



GRACIAS POR ELEGIR UFESA. ESPERAMOS QUE EL PRODUCTO LE SATISFAGA.

ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

DESCRIPCIÓN

1. Tapa
2. Cono grande
3. Cono pequeño
4. Filtro
5. Recipiente para zumo
6. Motor
7. Jarra de cristal
8. Soporte antideslizante (también se puede utilizar como tapa de la jarra de cristal)

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de asistencia técnica u otras personas con una cualificación equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos.

Para limpiar el aparato, siga las indicaciones del manual en el apartado dedicado a la conservación y limpieza.

Apague el aparato y desconéctelo de la corriente antes de cambiar algún accesorio o si debe aproximarse a piezas que se mueven durante el uso.

Advertencia: ¡existe riesgo de lesiones por un uso inadecuado!

Desconecte siempre el aparato de la base cuando no vaya a utilizarse y antes de cualquier acción de montaje, desmontaje

y limpieza.

Este aparato puede utilizarse por niños a partir de 8 años si se les ha proporcionado la supervisión o las instrucciones adecuadas respecto al uso de un modo seguro y son conscientes de los riesgos que conlleva.

Las labores de limpieza y mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarse por niños a menos que tengan más de 8 años y lo hagan bajo la supervisión de un adulto. Mantenga el aparato y su cable lejos del alcance de niños menores de 8 años.

Este aparato puede utilizarse por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia, si se les ha proporcionado la supervisión o las instrucciones adecuadas respecto al uso de un modo seguro y son conscientes de los riesgos que conlleva.

Los niños no deben utilizarlo como juguete.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este aparato está diseñado para uso doméstico y en ningún caso deberá hacerse servir para uso comercial o industrial. Cualquier uso incorrecto o manejo inadecuado del producto anulará e invalidará la garantía.

Antes de enchufar el producto, compruebe que la tensión de red es la misma que la que se indica en la etiqueta del producto.

El cable de conexión a la red no debe estar enredado o enrollado alrededor del producto durante su uso. No utilice el dispositivo ni lo conecte o desconecte de la corriente con las manos y/o los pies húmedos. No tire del cable de conexión para desenchufarlo ni lo utilice como asa.

Desconecte inmediatamente el producto de la red en caso de detectar averías o daños y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica autorizado. A fin de evitar riesgos o peligros, no abra el aparato.

Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede llevar a cabo reparaciones u otras operaciones en el aparato.

B&B TRENDS, S.L. declina cualquier responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse a personas, animales u objetos como consecuencia de la no observación de las advertencias anteriores.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE USAR:

Asegúrese de desembalar todo el producto.

Antes de utilizar el exprimidor por primera vez, limpie las piezas que entrarán en contacto con alimentos tal como se describe en la sección de limpieza.

Advertencia: Finalice el exprimido antes de que el zumo alcance el borde inferior de la base del motor.

MONTAJE:

Coloque el filtro en el recipiente para zumo.

Coloque el cono de exprimido en el eje motor.

Enchufe la toma de alimentación.

Importante: Para evitar dañar el aparato, haga una pausa de unos 10 minutos cuando haya exprimido 10 naranjas u otros cítricos.

Preparar un zumo con la jarra de cristal

La base del motor debe estar colocada sobre la jarra de cristal.

Corte el cítrico por la mitad. Coloque una mitad (la parte cortada hacia abajo) en el cono de exprimido.

Para empezar a exprimir, baje la palanca sobre el cono de exprimido con la fruta, asegurándose de que la tapa del cono de exprimido esté completamente en contacto con el cítrico.

El aparato se desconectará al levantar la palanca del cono de exprimido.

Si necesita procesar grandes cantidades de fruta, vacíe el filtro de vez en cuando, según sea necesario.

Desconecte el aparato de la toma de corriente.

Retire la base del motor de la jarra de cristal y sirva.

Si desea almacenar el zumo, puede cerrar la jarra de cristal con la tapa (8).

Advertencia: Finalice el exprimido antes de que el zumo alcance el borde inferior de la base del motor.

Preparar un zumo sin la jarra de cristal

Al exprimir poca cantidad de fruta (para aderezar comida, por ejemplo), el zumo se almacena en el contenedor.

La capacidad del contenedor es de aproximadamente 60 ml.

Finalice el exprimido antes de que el zumo alcance el borde superior del contenedor.

Desconecte el aparato de la toma de corriente.

LIMPIEZA

ATENCIÓN: No sumerja la base del motor, el cable o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.

No utilice productos de limpieza abrasivos.

Partes aptas para lavavajillas:

- Filtro
- Cono
- Jarra de cristal

- Tapa

Las otras piezas **NO** pueden limpiarse en el lavavajillas.

- Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la fuente de alimentación

- Limpie el aparato inmediatamente después de cada uso. Esta acción simplifica mucho el proceso de limpieza.

Retire el cono de exprimido y levante el recipiente para zumo.

Retire la bandeja de filtrado, deseche la pulpa y las semillas. Enjuague con agua tibia jabonosa.

Todas las piezas, excepto la base del motor, se pueden limpiar con una solución jabonosa suave. No utilice productos de limpieza abrasivos.

No sumerja el equipo de alimentación, el cable o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido

- Limpie la base del motor con un paño suave y húmedo. **No la lave en el lavavajillas.**

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y el reciclaje de aparatos electrónicos y eléctricos. No tire este producto a la basura. Llévelo al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

PORTUGUÊS

OBRIGADO POR TER ESCOLHIDO A UFESA; ESPERAMOS QUE O PRODUTO CORRESPONDA ÀS SUAS EXPETATIVAS E SEJA DA SUA SATISFAÇÃO.

AVISO

LER AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA REFERÊNCIA FUTURA.

DESCRIÇÃO

1. Tampa
2. Cone de pressão grande
3. Cone de pressão pequeno
4. Filtro
5. Recipiente coletor do sumo
6. Unidade motora
7. Jarro de Vidro
8. Suporte antidescida (Pode também ser utilizado como tampa do jarro de vidro)

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, representante ou outras pessoas qualificadas de forma a evitar qualquer risco.

Proceder de acordo com a secção de manutenção e limpeza deste manual para limpar.

Desligue o aparelho e desligue da fonte de alimentação antes de trocar os acessórios ou de se aproximar das peças que se movem em utilização.

Aviso: potenciais ferimentos devido a uma utilização incorreta!

Desligue sempre o eletrodoméstico da fonte de alimentação

se for deixado sem supervisão e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade desde que devidamente supervisionadas ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

A limpeza e a manutenção por parte dos utilizadores não devem ser efetuadas por crianças, exceto se tiverem mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o eletrodoméstico e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

Os eletrodomésticos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico.

AVISOS IMPORTANTES

Este aparelho foi concebido para utilização doméstica e nunca deverá ser utilizado para fins comerciais ou industriais, sejam quais forem as circunstâncias. Qualquer utilização incorreta ou manuseamento indevido do produto anulará a garantia.

Antes de ligar o produto, verificar se a tensão elétrica é idêntica à indicada na etiqueta do produto.

O cabo de alimentação não pode ficar emaranhado ou enrolado em redor do produto durante a utilização.

Não utilizar o dispositivo, nem ligar ou desligar da fonte de alimentação com as mãos e/ou os pés molhados.

Não puxe o cabo de alimentação para o desligar nem o utilize como pega.

Desligar imediatamente o produto da tomada elétrica em caso de falha ou danos e contactar um serviço de suporte técnico oficial. De forma a evitar correr riscos, não abrir o dispositivo.

Apenas pessoal técnico qualificado do serviço de suporte técnico oficial da marca poderá levar a cabo

reparações ou procedimentos no dispositivo.

A **B&B TRENDS SL.** rejeita qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer em pessoas, animais ou objetos, decorrentes do incumprimento destes avisos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DA UTILIZAÇÃO:

Assegurar que toda a embalagem do produto foi removida.

Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as peças que entrarão em contacto com alimentos conforme descrito na secção de limpeza.

Aviso: Deixe de pressionar antes que o sumo alcance a extremidade inferior da base do motor.

MONTAGEM:

Coloque o filtro no interior do recipiente do espremedor.

Encaixe o cone do espremedor no eixo de acionamento.

Introduza a ficha de alimentação numa tomada elétrica adequada.

Importante: Para evitar danos na unidade, pare o funcionamento durante cerca de 10 minutos depois de espremer/fazer sumo de 10 metades de laranja ou outro citrino.

Fazer sumo usando o jarro de vidro

A base do motor tem que ser colocada sobre o jarro de vidro.

Corte o citrino pela metade. Coloque a metade (lado cortado para baixo) no cone de fazer sumos.

Para começar a fazer sumos, baixe simplesmente a alavanca sobre o cone de fazer sumos com fruta, e certifique-se de que a tampa do cone de fazer sumos está totalmente em contacto com o citrino.

O aparelho desliga-se quando se deixa de exercer pressão sobre o cone.

Ao processar grandes quantidades de fruta, o filtro deve ser esvaziado de vez em quando, conforme necessário.

Desligue o aparelho da tomada elétrica.

Remova a base do motor do jarro de vidro e sirva o sumo.

Se desejar conservar o sumo, pode selar o jarro de vidro com a tampa (8).

Aviso: Deixe de pressionar antes que o sumo alcance a extremidade inferior da base do motor.

Fazer sumo sem o jarro de vidro

Quando espremer uma pequena quantidade de sumo (por exemplo, para temperar comida), o sumo fica acumulado no recipiente.

A capacidade de volume do recipiente é de aprox. 60 ml.

Deixe de pressionar antes que o sumo alcance a extremidade superior do recipiente.

Desligue o aparelho da tomada elétrica.

LIMPEZA

AVISO: Não mergulhe a base do motor, o cabo ou a ficha em água ou em qualquer outro líquido.

Não utilize produtos de limpeza abrasivos.

Peças seguras para irem à máquina de lavar:

- Filtro
- Cone
- Jarro de Vidro
- Tampa

As outras peças **Não** podem ir à máquina de lavar.

- Antes de limpar o eletrodoméstico, desligue a fonte de alimentação

- Limpe a unidade imediatamente após cada utilização. Isto simplifica imenso o processo de limpeza.

Remova o cone de fazer sumos, levante o recipiente do espremedor.

Remova a bandeja do filtro, elimine a polpa e/ou caroços. Passe por água morna com sabão.

Todas as peças, exceto a base do motor, podem ser lavadas com uma solução de sabão suave. Não utilize produtos de limpeza abrasivos.

Não mergulhe a unidade de alimentação principal, o cabo ou a ficha na água ou em qualquer outro líquido.

- Limpe a base do motor com um pano húmido suave. **Não colocar na máquina de lavar.**

DESCARTE DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE quanto a dispositivos elétricos e eletrónicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos), que disponibiliza o enquadramento legal dentro da União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos eletrónicos e elétricos. Não deitar este produto no caixote do lixo. Dirija-se antes ao centro de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos da área de residência.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOU FOR CHOOSING UFESA, WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE USE THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE

DESCRIPTION

1. Lid
2. Big pressing cone
3. Small pressing cone
4. Filter
5. Juice collector
6. Motor unit
7. Glass Jar
8. Non-slip feet (Can also be used as glass jar lid)

SAFETY INSTRUCTIONS

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Proceed according to maintenance and cleaning section of this manual for cleaning.

Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

Warning: potential injury from misuse!

Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

IMPORTANT WARNINGS

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void.

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Do not use the device, or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle.

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device.

Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

B&B TRENDS SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE:

Make sure that all the product's packing has been removed

Before using the product for the first time, clean the parts that will come in contact with food as described in the cleaning section.

Warning: End the pressing before the juice reaches the bottom edge of the motor base.

ASSEMBLY:

Place the filter in the juicer container.

Fit the juicer cone on to the drive shaft.

Insert the plug into a suitable wall socket.

Important: To avoid damage to unit, stop the operation for approximately 10 minutes after pressing/ juicing 10 pieces of oranges or other citrus fruit.

Making juice using the glass jar

The motor base has to be place onto the glass jar.

Slice the citrus fruit in half. Place the half (cut side down) onto the juicing cone.

To start juicing, simply lower the lever onto the juicing cone with fruit, and make sure the juicing cone lid is in full contact with the citrus fruit.

The appliance switches off when pressure on the cone is lifted.

When processing larger quantities of fruit, the filter must be emptied from time to time as necessary.

Disconnect the appliance from the main.

Remove the motor base from the glass jar and serve.

If you want to store the juice, you can seal the glass jar with the lid (8).

Warning: End the pressing before the juice reaches the bottom edge of the motor base.

Making juice without the glass jar

Once you press a small quantity of juice (for seasoning food for instance), the juice is collected in the container.

The volume capacity of the container is approx. 60ml.

Stop pressing before the juice reaches the top edges of the container.

Disconnect the appliance from the main.

CLEANING

WARNING: Do not immerse the motor base, cord or plug in water or any other liquid.

Do not use abrasive cleansers.

Dishwasher safe parts:

- Filter

- Cone
- Glass Jar
- Lid

The other parts are **Not** dishwasher safe.

- Before cleaning the appliance, disconnect the power supply
- Clean the unit immediately after each use. This greatly simplifies the cleaning process.

Remove the juicing cone, lift up the juicer container.

Remove the filter tray, discard pulp and/or pits. Rinse in warm soapy water.

All parts except the motor base can be washed with a mild soap solution. Do not use abrasive cleansers.

Do not submerge the main power unit, cord or plug in water or any other liquid

- Wipe the motor base with a soft damp cloth. **Do not place in dishwasher.**

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection center closest to your home.

FRANÇAIS

NOUS TENONS À VOUS REMERCIER D'AVOIR CHOISI UFESA. NOUS ESPÉRONS QUE VOUS SEREZ PLEINEMENT SATISFAIT DE CE PRODUIT ET QU'IL RÉPONDRA À VOS ATTENTES.

ATTENTION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION DANS UN ENDROIT SÛR EN VUE DE CONSULTATION FUTURE.

DESCRIPTION

1. Couvercle
2. Gros cône presse-fruits
3. Petit cône presse-fruits
4. Filtre
5. Collecteur de jus
6. Unité moteur
7. Bocal en verre
8. Pied antidérapant (peut également être utilisé comme couvercle du bocal en verre)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsque le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents de service ou toute personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

Respectez les instructions de la section relative à l'entretien et au nettoyage indiquées dans le présent manuel au moment de procéder au nettoyage de l'appareil.

Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou de vous approcher des parties en mouvement pendant l'utilisation.

Attention : risque de blessure en cas de mauvaise utilisation!

Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous le laissez sans surveillance et avant de le monter, de le démonter et de le nettoyer.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans s'ils sont surveillés ou après leur avoir expliqué comment utiliser l'appareil de façon sûre, et après s'être assuré qu'ils sont conscients des dangers encourus.

Le nettoyage et l'entretien à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Ces appareils peuvent être utilisés par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été encadrées ou après leur avoir expliqué comment utiliser l'appareil de façon sûre, et après s'être assuré qu'elles sont conscientes des dangers encourus.

Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas faire l'objet d'un usage commercial ou industriel. Toute utilisation inappropriée ou mauvaise manipulation du produit entraînera l'annulation de la garantie.

Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit.

Le cordon d'alimentation secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit durant l'utilisation de ce dernier.

N'utilisez pas l'appareil et ne le branchez / débranchez pas du secteur avec les mains ou les pieds humides.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher ou l'utiliser comme une poignée.

Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou de détérioration et contactez le service d'assistance technique officiel. Afin d'éviter tout danger, n'ouvrez pas l'appareil.

Seul un personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque est habilité à procéder à des réparations ou toutes autres interventions sur l'appareil.

B&B TRENDS SL. décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant toucher les personnes, animaux ou objets, dus au non-respect de ces avertissements.

MODE D'EMPLOI

AVANT UTILISATION:

Assurez-vous que l'emballage de tous les produits a été retiré

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les parties qui entreront en contact avec les aliments tel que décrit dans la rubrique de nettoyage.

Avertissement : Arrêtez de presser avant que le jus n'atteigne le bord inférieur de la base du moteur.

MONTAGE:

Placez le filtre dans le récipient à jus.

Installez le cône à jus sur l'arbre d'entraînement.

Branchez la fiche à une prise murale adaptée.

Important : Pour éviter d'endommager l'appareil, faites une pause d'environ 10 minutes après avoir pressé 10 oranges ou autres agrumes.

Réalisation du jus à l'aide du bocal en verre

La base du moteur doit être placée sur le bocal en verre.

Découpez l'agrumes en deux. Placez la moitié (côté découpé vers le bas) sur le cône à jus.

Pour commencer à extraire le jus, abaissez simplement le levier sur le cône à jus avec le fruit et assurez-vous que le couvercle du cône à jus est totalement en contact avec l'agrumes.

L'appareil s'arrête lorsque la pression sur le cône est relâchée.

Lors du traitement de plus grandes quantités de fruits, le filtre doit être vidé de temps en temps si nécessaire.

Débranchez l'appareil de l'alimentation principale.

Retirez la base du moteur du bocal en verre et servez.

Si vous souhaitez conserver le jus, vous pouvez fermer le bocal en verre avec le couvercle (8).

Avertissement : Arrêtez de presser avant que le jus n'atteigne le bord inférieur de la base du moteur.

Réalisation du jus sans le bocal en verre

Lorsque vous pressez une petite quantité de jus (pour l'assaisonnement de plats par exemple), le jus est recueilli dans le récipient.

La capacité de volume du récipient est d'environ 60 ml.

Arrêtez de presser avant que le jus n'atteigne les bords supérieurs du récipient.

Débranchez l'appareil de l'alimentation principale.

NETTOYAGE

AVERTISSEMENT: N'immergez pas la base du moteur, le cordon ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.

N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.

Pièces allant au lave-vaisselle :

- Filtre
- Cône
- Bocal en verre
- Couvercle

Les autres pièces **NE** passent **PAS** au lave-vaisselle.

- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez l'alimentation

- Nettoyez immédiatement l'appareil après chaque utilisation. Cela simplifie amplement le processus de nettoyage.

Retirez le cône presse-fruits, soulevez le récipient à jus.

Retirez le filtre, jetez la pulpe et/ou les pépins. Rincez à l'eau chaude savonneuse.

Toutes les pièces, sauf la base du moteur peuvent être lavées avec une solution savonneuse douce.

N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.

N'immergez pas le groupe moteur, le cordon ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide

- Essuyez la base du moteur avec un chiffon doux et humide. **Ne la passez pas au lave-vaisselle.**

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) qui fournit le cadre légal applicable dans l'Union Européenne pour l'élimination et la réutilisation de déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, rendez-vous au centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques le plus proche de chez vous.

БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA! НАДЯВАМЕ СЕ ДА ОСТАНЕТЕ ДОВОЛНИ ОТ ПРОДУКТА.

ВНИМАНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА СИГУРНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ОПИСАНИЕ

1. Капак
2. Голям конус-преса
3. Малък конус-преса
4. Филтър
5. Тава за сока
6. Основа с електродвигателя
7. Стъклена кана
8. Долна поставка с покритие против плъзгане (Може да се използва и за капак на стъклената кана)

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Следвайте инструкциите в раздела за поддръжка и почистване на настоящото ръководство за почистване.

Изключете уреда и извадете щепсела от контакта, преди да сменяте принадлежности или да се доближавате до движещи се по време на работа части.

Внимание: при неправилна употреба съществува риск от нараняване!

Винаги изключвайте щепсела от контакта, ако ще оставяте уреда без надзор, както и преди сглобяване, разглобяване или почистване.

Този уред може да се използва от деца от 8-годишна възраст нагоре, ако те са надзиравани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с това.

Почистването и поддръжката на уреда могат да се извършват от деца, но само ако са над 8-годишни и са под надзор на възрастни. Уредът и кабелът му трябва да са извън досега на деца под 8-годишна възраст.

Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако те са надзиравани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с това.

Децата не бива да си играят с уреда.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

Уредът е предназначен изключително за домашна употреба и в никакъв случай не трябва да се използва за търговски или промишлени цели. Всяко използване не по предназначение или неправилно боравене с продукта прави гаранцията невалидна.

Преди да включите продукта в контакта, проверете дали мрежовото ви напрежение е същото като това, посочено на етикета на продукта.

Захранващият кабел не трябва да се заплита или да се увива около продукта по време на употреба.

Не използвайте уреда, не го включвайте или изключвайте към/от електрическата мрежа с мокри ръце и/или крака.

Не дърпайте свързващия кабел, за да го изключите от контакта и не го използвайте за дръжка.

Изключете незабавно продукта от електрическата мрежа в случай на авария или повреда и се свържете с упълномощена служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте устройството.

Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка на марката може да извършва ремонти или процедури на устройството.

B&B TRENDS SL. отхвърля всякаква отговорност за вреди, от които могат да пострадат хора, животни или предмети, поради неспазването на тези предупреждения.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА:

Уверете се, че всички елементи на опаковката на продукта са отстранени.

Преди първото използване на изделиято да се почистят частите, които ще влизат в контакт с храната, по начина, описан в раздел „Почистване”.

Внимание: Приключвайте с изстискването, преди сокът да е стигнал до долния ръб на основата с електродвигателя.

СГЛОБЯВАНЕ:

Филтърът се поставя в контейнера на сокоизстисквачката.

Конусът на сокоизстисквачката се наглася върху задвижващата ос.

Щепселът се вкарва в подходящ електрически контакт.

Важно: За да не се повреди уредът, спрете сокоизстисквачката за приблизително 10 минути, след като сте изцедили 10 портокала или други цитрусови плодове.

Изцеждане на сок с помощта на стъклената кана

Основата с електродвигателя трябва да е разположен върху стъклената кана.

Разрежете цитрусовия плод надве. Поставете едната половина (с разреза надолу) върху конуса.

За да започнете да изцеждате плода просто натиснете лоста надолу върху конуса с плода, уверете се, че капакът на конуса е в плътен контакт с цитрусовия плод.

Уредът се изключва, когато приключи натискът върху конуса.

При обработване на по-големи количества плодове, филтърът трябва периодично да се изпразва в зависимост от необходимостта.

Щепселът на уреда се изважда от контакта за електрозахранване.

Основата с електродвигателя се отстранява от стъклената кана, след което сокът се сервира.

Ако искате да съхраните сока, можете да запушите стъклената кана с капака (8).

Внимание: Приключвайте с изстискването, преди сокът да е стигнал до долния ръб на.

Изцеждане на сок без стъклената кана

След като сте изцедили малко количество сок (например за подправяне на храна), сокът се събира в контейнера.

Обемът на контейнера е приблизително 60 ml.

Приключвайте с изстискването, преди сокът да е стигнал до горния ръб на контейнера.

Щепселът на уреда се изважда от контакта за електрозахранване.

ПОЧИСТВАНЕ

ВНИМАНИЕ: Основата с електродвигателя, кабелът и щепселът не бива да се потапят във вода или в друга течност.

Не използвайте абразивни почистващи препарати.

Части, подходящи за миене в миялна машина:

- Филтър
- Конус
- Стъклена кана
- Капак

Останалите части **НЕ** са безопасни за миялната машина.

- Преди почистване на уреда е необходимо да извадите щепсела от контакта

- Уредът трябва да се почиства незабавно след употреба. По този начин се опростява много процесът на почистване.

Отстранете конуса за изстискване на сок и вдигнете контейнера на сокоизстисквачката. Отстранете тавата за филтъра, изхвърлете месото от плода и/или семките. Изплакнете с топла сапунена вода.

Всички части, с изключение на основата с електродвигателя, могат да се мият с разтвор от мек сапун. Не използвайте абразивни почистващи препарати.

Корпусът с двигателя, кабелът и щепселът не бива да се потапят във вода или в друга течност

- Основата с електродвигателя да се избърсва с мека влажна кърпа. **Да не се поставя в съдомиялна**

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с европейската Директива 2012/19/ЕС за електрическите и електронните устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която осигурява правната рамка, приложима в Европейския съюз, за изхвърляне и повторно използване на отпадъци от електронни и електрически уреди. Не изхвърляйте този продукт в кошчето за боклук. Вместо това отидете до най-близкия център за събиране на електрически и електронни отпадъци.

نود أن نشكرك على اختيارك لـ UFESA، ونتمنى أن يقوم المنتج بأداء يرضيك ويسعدك.

تحذير

يرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. يرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات في مكان آمن للرجوع إليها فيما بعد.

الوصف

1. غطاء
2. مخروط ضغط كبير
3. مخروط ضغط صغير
4. فلتر
5. مجمع العصير
6. وحدة المحرك
7. وعاء زجاجي
8. قدم مانع للانزلاق (يمكن استخدامه أيضاً كغطاء زجاجي)

إرشادات السلامة

ففي حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو الأشخاص المؤهلين لتجنب أي خطر.

لتنظيف هذا المنتج، راجع قسم الصيانة والتنظيف من هذا الدليل.

قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الكهرباء قبل تغيير الملحقات أو الأجزاء القريبة التي تتحرك أثناء الاستخدام.

تحذير: قد يتعرض المستخدم لإصابة محتملة بسبب سوء الاستخدام!

قم دائماً بفصل الجهاز عن الكهرباء إذا ترك دون مراقبة وقبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف.

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق إذا تم الإشراف عليهم أو تقديم تعليمات لهم بخصوص استخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا فهموا المخاطر التي تنطوي عليها.

لا يجوز للأطفال تنظيف وصيانة المنتج إلا إذا كان عمرهم 8 سنوات أو أكثر وكان يشرف عليهم

يتوقف الجهاز عند ترك الضغط على المخروط.
عند عصر كميات أكبر من الفاكهة، يجب تفريغ الفلتر من وقت لآخر حسب الضرورة.
افصل الجهاز عن التيار الكهربائي.
أزل قاعدة المحرك من الوعاء الزجاجي وقدمه.
إذا كنت ترغب في تخزين العصير، يمكنك غلق الإناء الزجاجي بالغطاء (8).
تحذير: أنهى الضغط قبل أن يصل العصير إلى الحافة السفلية لقاعدة المحرك.

تحضير العصير بدون استخدام الوعاء الزجاجي

بمجرد الضغط على كمية صغيرة من العصير (لتبديل الطعام على سبيل المثال)، يتم جمع العصير في الحاوية.
يبلغ سعة حجم الحاوية 60 مل تقريبًا.
أنهى الضغط قبل أن يصل العصير إلى الحواف العلوية للحاوية.
افصل الجهاز عن التيار الكهربائي.

التنظيف

تحذير: لا تضع قاعدة المحرك أو السلك أو المقبس في الماء أو أي سائل آخر.
لا تستخدم المنظفات الكاشطة.
الأجزاء التي يمكن تنظيفها في غسالة الأطباق:
- الفلتر
- المخروط
- الوعاء الزجاجي
- الغطاء
لا يمكنك وضع الأجزاء الأخرى في غسالة الأطباق.
قبل تنظيف الجهاز، عليك فصله من التيار الكهربائي
نظف الجهاز على الفور عقب كل استخدام، فذلك من شأنه أن ييسر عملية التنظيف بشكل كبير.
انزع مخروط العصر، وارفع حاوية العصير.
قم بإزالة الفلتر، وتخلص من لب الفاكهة، و/أو بذور الفاكهة. قم بتنظيف الجهاز بالماء الدافئ والصابون.
يمكن غسل جميع الأجزاء باستثناء قاعدة المحرك بمحلول صابون مخفف. لا تستخدم المنظفات الكاشطة.
لا تغمر وحدة الطاقة الرئيسية أو السلك أو المقبس في الماء أو أي سائل آخر
امسح قاعدة المحرك بقطعة من القماش الناعم المبلل. لا يُغسل في غسالة الأطباق.

التخلص من المنتج

يتوافق هذا المنتج مع التوجيه الأوروبي EU/19/2012 بشأن الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، والمعروف باسم WEEE (نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية)، ويوفر الإطار القانوني المعمول به في الاتحاد الأوروبي للتخلص من نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية وإعادة استخدامها.



لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، بدلاً من ذلك اذهب إلى مركز جمع النفايات الكهربائية والإلكترونية الأقرب إلى منزلك.

شخص بالغ. أبقِ الجهاز وسلكه بعيداً عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات.

يمكن استخدام الأجهزة من قبل أشخاص ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية مخفضة أو الذين لديهم نقص في الخبرة والمعرفة إذا كانوا قد تلقوا إشرافاً أو تعليمات بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهموا المخاطر التي تنطوي عليها.

يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز.

تحذير هام

صُمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي ويحظر الاستخدام للأغراض التجارية أو الصناعية تحت أي ظرف من الظروف. يعتبر الضمان ملغياً وباطلاً إذا استُخدم المنتج استخدام غير صحيح أو غير مناسب.

قبل توصيل المنتج بالتيار الكهربائي، تأكد من أن جهد المأخذ الرئيسي هو نفسه الذي يظهر على ملصق المنتج.

لا يجب أن يكون سلك التوصيل الكهربائي متشابك أو ملفوف حول المنتج أثناء الاستخدام.

لا تستخدم الجهاز أو توصل وتفصل التيار الكهربائي بيد / أو قدم مبللة.

لا تسحب سلك التوصيل الكهربائي من أجل فصله أو استخدامه كمقبض.

افصل المنتج مباشرة من مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف، واتصل بخدمة دعم فني رسمية. لمنع أي خطر، لا تفتح الجهاز.

يمكن فقط للأفراد الفنيين المؤهلين التابعين لخدمة المساعدة الفنية الرسمية للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات وإجراءات الصيانة للجهاز.

الجهاز يمكن فقط للفنيين المؤهلين بخدمة المساعدة الفنية الرسمية للعلامة التجارية القيام بأعمال الصيانة وغيرها في الجهاز. B&B TRENDS SL. ترفض أي مسؤولية عن الأضرار التي يمكن أن تحدث لأشخاص أو حيوانات أو أغراض نتيجة عدم مراعاة التحذيرات السابقة.

إرشادات الاستخدام

قبل الاستخدام:

تأكد من إزالة جميع أغلفة المنتج.

قبل استخدام هذا المنتج لأول مرة، قم بتنظيف الأجزاء التي ستلامس مع الطعام بالطريقة الموضحة في قسم التنظيف.

تحذير: أنهي الضغط قبل أن يصل العصير إلى الحافة السفلية لقاعدة المحرك.

التركيب:

ضع الفلتر في حاوية العصير.

رُكّب مخروط العصير على عمود التشغيل.

أدخل القابس في مأخذ التيار الكهربائي المناسب.

هام: لتجنب إتلاف الوحدة، أوقف التشغيل لمدة 10 دقائق تقريباً بعد ضغط / عصر 10 قطع من البرتقال أو غيرها من فواكه الحمضيات.

تحضير العصير باستخدام الوعاء الزجاجي

يجب وضع قاعدة المحرك على الوعاء الزجاجي.

قطع الفاكهة الحمضية التي سيتم عصرها إلى نصفين. ضع النصف (الجانب المقطع باتجاه الأسفل) على مخروط العصير.

لبدء العصر، ما عليك سوى خفض الذراع على مخروط العصير الذي يحتوي على قطعة الفاكهة، وتأكد من أن غطاء مخروط العصير على اتصال تام بالفاكهة الحمضية.

BOLETÍN DE GARANTÍA

B&B TRENDS, SL. garantiza la conformidad de este producto al uso para el que se destina, durante un periodo de dos años. Durante la vigencia de esta garantía y en caso de avería, el usuario tiene derecho a la reparación y en su defecto, a la sustitución del producto, sin cargo alguno, salvo que una de estas opciones resultase imposible o desproporcionada, y entonces podrá optar por una rebaja en el precio o anulación de la venta debiendo acudir en este caso al establecimiento vendedor; también cubre la sustitución de piezas de recambio siempre y cuando, en ambos casos, se haya utilizado el producto conforme a las recomendaciones especificadas en este manual, y no se haya manipulado indebidamente por terceras personas no acreditadas por B&B TRENDS, SL. La garantía no cubrirá las piezas sujetas a desgaste. La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en la ley 1/2007 sobre garantías en la venta de bienes de consumo.

UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA

Para la reparación del producto, el consumidor deberá acudir a un Servicio Técnico autorizado por B&B TRENDS, SL. ya que cualquier manipulación indebida del mismo por personas no autorizadas por B&B TRENDS, SL., mal uso o uso inadecuado, conllevaría a la cancelación de esta garantía. Para el eficaz ejercicio de los derechos de esta garantía debe entregarse debidamente cumplimentada y acompañarse de la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega.

Esta garantía debe quedar en poder del usuario, así como la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega para facilitar el ejercicio de estos derechos. Para Servicio técnico y atención post-venta fuera del territorio español rogamos remita su consulta al punto de venta donde adquirió el producto.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of two years. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B&B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty.

This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BOLETIM DE GARANTIA

B&B TRENDS SL. garante a conformidade deste produto com o uso ao qual se destina, durante um período de dois anos. Durante a vigência desta garantia e, em caso de avaria, o utilizador tem direito à reparação e, à sua falta, à substituição do produto, sem quaisquer custos, exceto se uma destas opções for impossível ou desproporcionada e aí poderá optar por um desconto no preço ou anulação da venda, devendo consultar neste caso o estabelecimento de venda; também cobre a substituição de peças de substituição sempre e quando, em ambos os casos, se tenha utilizado o produto em conformidade com as recomendações especificadas neste manual e não tenha sido manuseado indevidamente por terceiros não acreditados pela B&B TRENDS, SL. A garantia não cobra as peças sujeitas a desgaste. A presente garantia não afeta os direitos do consumidor conforme o previsto na Diretiva 1999/44/EC para os estados membros da união europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Para a reparação do produto, o consumidor deverá dirigir-se a um Serviço Técnico autorizado pela B&B TRENDS, SL. já que qualquer manipulação indevida do mesmo por pessoas não autorizadas pela B&B TRENDS, SL., má utilização ou uso inadequado, implicará o cancelamento desta garantia. Para o exercício eficaz dos direitos desta garantia dever-se-á entregar, devidamente preenchido e acompanhado da fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega.

Esta garantia deve ficar na posse do utilizador, assim como a fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega, de modo a facilitar o exercício destes direitos. Para um serviço técnico e atendimento pós-venda fora do território espanhol, por favor envie a sua questão para o ponto de venda onde adquiriu o produto.

BULLETIN DE GARANTIE

B&B TRENDS, SL. garantit la conformité de ce produit utilisé aux fins auxquelles il est destiné, durant une période de deux ans. Pendant la durée de la présente garantie et en cas de panne, l'utilisateur aura droit à la réparation et, à défaut, à la restitution du produit, sans frais, excepté si l'une de ces options s'avérait impossible ou disproportionnée, pouvant alors choisir soit une réduction du prix soit l'annulation de la vente ; l'utilisateur devra alors contacter l'établissement vendeur ; la garantie couvre également le remplacement des pièces de rechange, à condition d'avoir utilisé, dans les deux cas, le produit conformément aux recommandations spécifiées dans le présent manuel, et qu'il n'ait pas fait l'objet d'une manipulation incorrecte par des tierces personnes non agréées par B&B TRENDS, SL. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à l'usure. La présente garantie n'affecte pas les droits reconnus au consommateur en vertu de la Directive 1999/44/EC pour les États membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Pour faire réparer l'appareil, le consommateur devra s'adresser au centre de contrôle technique agréé par B&B TRENDS, SL., car toute manipulation incorrecte effectuée par du personnel non-autorisé par B&B TRENDS, SL., mauvais usage ou usage non-conforme, entraînera l'annulation de la présente garantie. Pour exercer efficacement les droits de cette garantie, il faudra la présenter dûment remplie et accompagnée de la facture, ticket de caisse ou bon de livraison.

L'utilisateur devra conserver cette garantie, de même que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour le service technique et l'assistance après-vente en dehors du territoire espagnol, nous vous prions de remettre vos questions au point de vente où vous avez acheté le produit.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, SL. гарантира, че този продукт съответства на употребата, за която е предназначен, за срок от две години. В случай на отказ през гаранционния срок потребителите имат право да ремонтират продукта или евентуално да го заменят безплатно, ако не може да се ремонтира, освен ако един от тези варианти се окаже невъзможен за изпълнение или е непропорционален. В такъв случай можете да изберете намаляване на цената или отмяна на продажбата, което се уговаря директно с продавача. Гаранцията покрива и смяната на резервните части, но при условие че продуктът е използван съобразно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, както и ако не е предприет опит за намеса от трето лице, което не е упълномощено за тази цел от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива никакви амортизирани части. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен сервиз за техническо обслужване на B&B TRENDS, SL. Всяка намеса в продукта от неупълномощено от B&B TRENDS, SL. лице или небрежна или неправилна употреба на същия анулира настоящата гаранция. Гаранцията трябва да се попълни изцяло и да се връчи заедно с касовата бележка или приемно-предавателния протокол, за да могат действително да се упражняват правата по настоящата гаранция.

Гаранцията следва да остане у потребителя заедно с фактурата, касовата бележка или приемно-предавателния протокол с цел улесняване упражняването на тези права. За техническо обслужване и следпродажбен сервиз извън испанска територия претенцията се подава в търговския обект, където е закупена стоката.

تقرير التأمين

لمدة B&B TRENDS, SL. تقدم شركة عامين للمنطقة الاسبانية بكاملها. إن تعرض المنتج للكسر خلال الفترة المحددة تحت شروط هذا التأمين يمكنك أن تقوم بتصليحه أو تغييره في حال عدم توفر قطع الغيار, إلا إن تعذر تطبيق أحد هذه الخيارات أو كان غير مناسباً. في هذه الحالة الأخيرة يمكنك أن تطالب بتخفيض في السعر أو إلغاء عملية الشراء والتي يجب أن تتم عن طريق البائع مباشرة. يشمل هذا كذلك تغيير قطع البديل في حال كان المنتج مستخدماً بطريقة صحيحة حسب التعليمات الموضحة في كتيب تعليمات الاستخدام هذا لكلا الحالتين وألا يتم تصليحه من قبل جهة ثالثة غير مرخصة من قبل

B&B TRENDS, SL. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك بما يوافق القانون 23/2003 بتاريخ 10 يوليو 2003 حول التأمين عن بضائع المستهلكين في كل المنطقة الاسبانية.

تقرير التأمين

يجب على المستهلك أن يتصل بقسم الخدمات التقني المرخص من قبل إن تم تصليح المنتجات من قبل شخص أو جهة غير مرخصة من قبل شركة والاستعمال الخاطئ سوف يؤدي إلى إلغاء هذا التأمين. B&B TRENDS, SL. من قبل يجب أن يتم ملء التأمين بشكل كامل وتقديمه مع وصل البيع للحصول على الحقوق الكاملة التي يتمتع بها المستهلك تحت هذا التأمين. يجب أن يتم تقديم جميع الشكاوي خلال ثلاث سنوات من تاريخ استلام المنتج إلى قسم التأمين ويجب على المستهلك إخبار البائع عن الأعطال وأن يتم تقديم الشكوى خلال المدة المحددة في التأمين. يجب إرفاق هذا التأمين بوصل البيع أو فاتورة الشراء لضمان الحصول على الحقوق التابعة. للخدمات التقنية أو خدمات ما بعد البيع خارج المناطق الاسبانية يرجى ارسال الطلب إلى المكان الذي قمت بشراء المنتج فيه.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 902 997 053

sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Catalunya, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es

ALAVA**01012 VITORIA**

REPARACIONES BERNA
DOMINGO BELTRAN, 54
945 248 198
bernaabexuko@yahoo.es

01001 VITORIA

AREA GLOBAL
OLAGIBEL, 48
945128200
choni@area-global.com
romesa@area-global.com

ALBACETE**2003 ALBACETE**

V. CAMACHO
C/ PEDRO COCA, 50 LOCAL
967 22 45 54
jcamachosat@gmail.com

2004 ALBACETE

ELECTRICIDAD FRESNEDA S.L.
C/ Blasco Ibañez n° 13 Bajo
967231467
satfresneda@gmail.com

ALICANTE**03800 ALCOY**

SERT-TALLER DE ELECTRONICA
CID,12
965331412
serttv@gmail.com

3204 ELCHE

REP. PEQUEÑOS ELECTROD. S.U.R.L.
CONRADO DEL CAMPO 8
965425112
pascual.selva@gmail.com

03181 TORREVIEJA

ANTHONY ALLEN ASHMORE RODRI-
GUEZ (ELECT.MONTESINOS)
C/ORIHUELA, 43
966703505
e.montesinos2012@yahoo.es

ALMERIA**04867 MACAEL**

ELECTRO JUAN MOLINA SL
AVDA. ANDALUCIA, 6
950 445 529
juanmolina@electrodomesticosjuan-
molina.es

ASTURIAS**33003 OVIEDO**

TALLER AMABLE
SAN JOSE, 12 B
985223739
satamable@telecable.es

33900 SAMA DE LANGREO

ALGA NALON, S.L.
TORRE DE ABAJO, 8
985692242
alganalon@yahoo.es

AVILA**05005 AVILA**

CUCHILLERIA ANDRES
SAN PEDRO BAUTISTA N° 1
920 22 00 14
reparandres@gmail.com

5003 AVILA

Antonio San Segundo Gómez
(G.R. Goli Reparaciones)
C/SORIA, 6
920257815/606759754
imsatavila@gmail.com

BADAJOS**6002 BADAJOZ**

ELECTRONICA MIRANDA, S.L.
RAMON ALBARRAN, 17
924207428
emirandas@yahoo.es

6700 VILLANUEVA DE LA SERENA

ARFET,C.B.
HERNAN CORTES, 76-B
924841195
comercial@arfet.es

BARCELONA**08015 BARCELONA**

SUM. ELECT. DALMAU, S.C.P.
VILADOMAT, 108
934539276
sdalmau@ono.com

08240 MANRESA

SERVICIO ELDE - JORGE MANERO
BRUCH, 55
938728542
elde@eldeservei.com

08027 BARCELONA

SELAROM
PASSEIG MARAGALL, 102
933 521 805
amoralesnieto@hotmail.com

08020 BARCELONA

SAT MARINE, S.C.P.
C/HUELVA, 67-69
932664697
satmarine@satmarinescp.com

08620 SANT VICENÇ DELS HORTS

SAT JARO -
C/ MALAGA, 20-22
647 054 779
jroca78@gmail.com

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

SAT J. BAUTISTA
SANTIAGO RUSIÑOL, 27-29 LOCAL 5
933722157
satdireccion@satjbautista.com

08015 BARCELONA

SAT DORVEN,S.L.
DIPUTACION, 53
934243703
casensi@satdorven.com

08700 IGUALADA

SAT CUADRAS
SANT DOMENEC, 9-11
938045431
assumpta@satcuadras.com

08921 STA. COLOMA DE

SANZ SAT, S.L.
PRAT DE LA RIBA, 62
934 681 945
sanzsat@gmail.com

08030 BARCELONA

RICARDO GUEVARA GARCIA (RIGUÉ)
Ps. TORRAS I BAGES 50-58
933469902
reparacionesrigue@gmail.com

08401 GRANOLLERS

REP. ELECTRICAS SALVADO, S.L.
CARLES RIBA,5
938494073
salvado@salvadosl.com

8160 MONTMELÓ

RAMON ARCOS PLANAS (electrosat)
JOSEP TARRADELLAS, 2 LOCAL II
935720130
elite-electrosat@telefonica.net

08025 BARCELONA

KLEIN GERATE, C.
ROGER DE FLOR, 330
932137764
imma.klein@grupelde.com

08025 BARCELONA

JOSE ANTONIO FUSTER GARCIA
PROVENZA 538-540
934564736
fuster_garcia@hotmail.com

08211 CASTELLAR DEL VALLES

JOAN ANTON JUAREZ
CATALUNYA, 90 BAJO
937146275
jajuarez@juarez.com.es

8720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA, S.L.
POL.INDR."DOMENYS I" NAVE 9
938904852
fred@fredvilafranca.com

08720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA S.L.
PROGRES, 42
938904852
fred@fredvilafranca.com

08226 TERRASSA

ELECTRO CERDAN, S.L.
HISTORIADOR CARDUS, 71
937354105
electrocerdan@cecot.es

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

ELECTRICAS FELIU
SANT ALBERT MAGNE,12-14 TD.2-B
933722302
feliusat@9chip.com

BURGOS**9006 BURGOS**

MUTOBRE, S.L.
AVDA. DEL CID 93 BAJO
947241040
ventas@mutobre.es

9003 BURGOS

LEOPOLDO JOSE CEBRIAN EROLES
TRINIDAD 16
947203079
cebian@movistar.es

09400 ARANDA DE DUERO

JOSE MARIA GAMAZO PLAZA
ESGUEVA 4
947502532
regamazo@yahoo.es

CACERES**10002 CACERES**

TALLERES MONTERO
PLAZA MARRON, 15
927 22 65 56
talleresmontero@gmail.com

10300 NAVALMORAL DE LA MATA

REPARACIONES MILLANES, C.B.
C/ GÓNGORA, 10
927531481/678508250
rep.millanes@telefonica.net

10600 PLASENCIA

ECOINFO (ANDRES GONZALEZ)
AVDA ESPAÑA, 45 NAVE 10
927411590
ecoinfo@ecoinfoplascencia.es

CADIZ**11402 JEREZ DE LA FR**

ELECTRO LARA
C. DIVINA PASTORA EDIF. 2 LOCAL 6
956 336 254
electrolara@eresmas.com

11007 CADIZ

ANA PATIÑO CHACON (TECNI-HO-
GAR)
TOLOSA LATOUR 19
956281082
tecnihogarcadiz@hotmail.com

CANTABRIA**39008 SANTANDER**

TELEC - CANTABRIA
TRES DE NOVIEMBRE, 1 -B
942371757
telecantabria@yahoo.es

39300 TORRELAVEGA

DEL CASTILLO
CEFERINO CALDERON, 13
942880390
settv@gmail.com

CASTELLON**12005 CASTELLÓ**

M.AGRAMUNT, S.L.
C/ LA LLUNA, 22
964261249
electroagramunt@gmail.com

12003 CASTELLON

INST. ELECTR. JUMAR-2, SL
C/ BENICARLO, 15
964225133
proveedores@jumar2castellon.es

12500 VINAROS

FERCOM SERVICE C.B.
TOMAS MANCISIDOR 60
964450144
fercomcb@yahoo.es

CIUDAD REAL**13003 CIUDAD REAL**

NOVA ELECTRICIDAD
ALTAGRACIA, 1
926253101
manuelmartin1122@hotmail.com

CORDOBA**14014 CORDOBA**

SAN COR S.L.L.
VIRGEN DE FATIMA, 15
957430756
sancor_15@hotmail.com

14500 PUENTE GENIL

ELECTRO PEKIN S.L.
C/ANTONIO NAVAS LOPEZ, 11
957601339
electropekin@gmail.com

CUENCA**16400 TARANCON**

DOMINGO SANTAOLALLA MEJIA
P.I. TARANCON SUR C/ SANCHO
PANZA 9
969322036/667607788
marisolsanta1981@hotmail.com

GIJON**33209 GIJON**

TALLER ELECTRICO SEYSA, S.L.
LOS ANGELES, 10-12
985388146
tallerseysa@gmail.es

33209 GIJON

MARCOS HEVIA PUERTA (SERCOPEL)
C/ Puerto La Cubilla, 6
985342611
sercopel@telecable.es

GIRONA**17005 GIRONA**

SUREDA I ASSOCIATS, S.C.
FRANCESC ARTAU, 2
972236588
resuredgirona@gmail.com

17200 PALAFRUGELL

NEW MERESA
DE LA SURERA BERTRAN, 23
972304454
comercial@newmeresa.com

17300 BLANES

FRANCISCO PORTILLO PEIRO
ASIAS MARC 1
972331249
serviotecnico@portillotv.com

17740 VILAFANT

ELECTRONICA VILAFANT - SAT
NAVATA, 13
972506515 / 615090154
electronicavilafant@hotmail.com

GRANADA**18015 GRANADA**

LUNSOL, S.L.
AVDA. VIRGEN DE LA CONSO 4,
LOCAL 2
958292565
info@lunsol.net

18007 GRANADA

ELECTRICIDAD MORENO
C/ PALENCIA, 3
95 881 05 35
morenotorres@carretero200.com

GUADALAJARA**19004 GUADALAJARA**

FERRERIA AL-YE
AVDA, EJERCITO,11-D POSTERIOR

949218662
ferreteriaal_ye1@hotmail.com
GUIPUZCOA

20014 SAN SEBASTIAN (no oficial)
SANTIAGO ESTALAYO
Pº URRALBURU, 30 pab. C pol. 27
943475013
santiagoostalayo@hotmail.com

20001 SAN SEBASTIAN
GROSTON S.L.
USANDIZAGA 29
943272736
groston@hotmail.es

20001 SAN SEBASTIAN
ELOY TEJEDOR
GLORIA, 4 (GROS)
943287193
j.ramontejedor@gmail.com

20600 EIBAR
EIBAR SAT
IFAR KALE, 8
943206717
fgl@clientes.euskaltel.es

HUELVA
21002 HUELVA
ELECTROTECNICA ISCAR
SANTIAGO APOSTOL 18 Local
959283415/627349431
electrotecnicaiscar@gmail.com

ILLES BALEARS
07011 PALMA DE MALLORCA
URBISAT (BALEAR SERVICE)
C/MATEU OBRADOR,8
971-733886/733879
alanurbisat@gmail.com

7740 MENORCA
ES MERCADAL
SERVEIS MENORCA, S.L.
CARRER NOU Nº 53
971375380
serveismenorca@gmail.com

JAÉN
23400 UBEDA
MAGOCA UBEDA
GRANADA 7
953751838
ubedasatmagoca@gmail.com

23001 JAEN
EDUARDO DELGADO HUETE
C/ Adarves Bajos nº 31 Bajo
953236605
satdelgado@hotmail.com

23008 JAEN
ANTONIO MUÑOZ SALVADOR
PERPETUO SOCORRO, 5
953226102

amsmmc@hotmail.com

LA CORUÑA
15688 SIGÜERO (OROSO)
SERVITECGA S.L.
RUA TRAVESA 2 BAJO
981572579
servitecga@gmail.com

15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA
SERVICIOS TECNICOS CANCELA, S.L.
RÚA DA FONTE DOS CONCHEIROS,
2, - BAJO
981564016
satcancela@yahoo.es

15006 A CORUNA
EUGENIO SUAREZ SERRANTES
ANGELA BLANCO DE SOTO, 1, LOCAL
5
669342814
eugenio-suarez@hotmail.es

15100 CARBALLO
ELECTRO SAT BEYGA, SL
C/FÁBRICA, 23 BAJO
981754981
ramon@electrosatbeyga.es

15920 RIANXO
BANDIN AUDIO S.L.
C/ GUDIÑOS, Nº10 BAJOS
981866025
sat@bandinaudio.com

LA RIOJA
26001 LOGROÑO
JUAN CARLOS GONZALEZ ARIJA-
hiper del repuesto
HUESCA, 53-55
941226109
hiperdelrepuesto@gmail.com

26004 LOGROÑO
ASOC. IND. RIOJANA, S.L.U.
DOCE LIGERO, 30 - 32
941241015
satairslu@gmail.com

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA
35013 LOS TARAHALES
ST CANARIOS, S.C.P.
BATALLA DE BRUNETE, 50
928 292 950
stcanarios@gmail.com

LEON
24002 LEON
SAT MAEG
C/ RUIZ DE SALAZAR,24
987 23 50 21

24400 PONFERRADA
ELECTRONICA REGUERA
HOSPITAL, 29 - BAJO

987403483
mano059@ono.com

24004 LEON
ELECTRO - CASH
TORRIANO, 3 - 5 BJ
987206409
electrocash@ono.com

LLEIDA
25005 LLEIDA
SUPERSERVEI DE L'ELECTRODOMES-
TIC, S.L.
C/CORREGIDOR ESCOFET, 41
973232012
sat@superservei.es

25005 LLEIDA
BRENUY-CORBELLA (BRECOR SAT)
C/ CORTS CATALANES, 27
973248961
corbega@hotmail.com

LUGO
27002 LUGO
TELESERVICIO (JOSE ANTONIO)
CARRIL DE LAS FLORES, 34-B
982242015
teleservicio@telefonica.net

27400 MONFORTE DE LEMOS
RAUL E HIJOS,S.L.
CAMPO DE LA COMPAÑÍA, 19
982400711
raulehijos@gmail.com

27850 VIVERO (CASCO
SERVICIO TECNICO SILDO 101, S.L.U.
LODEIRO, 26
982061819

MADRID
28931 MOSTOLES
REPARACIONES RAGON S.L.
BURGOS 4-6
916147898
manuel@ragon.es

28044 MADRID
REPARACIONES PIMAR
Valle Inclán 32 Local
917054624
pimaruno@gmail.com

28047 CARABANCHEL
REPARACIONES CARLOS (CARLOS
GOMEZ YUSTE)
GUABAIRO,2
914665369
reparaciones.carlos@gmail.com

28980 PARLA
INSTALACIONES Y REPARACIONES J.F.
ALFONSO X EL SABIO 31
916052801

satjparla@gmail.com

28038 MADRID

FERSAY VALLECAS -Tienda Fersay
Madrid Vallecas
C/ PEÑA PRIETA, 17 LOCAL
911394704
scmrivas@gmail.com

28020 MADRID

ENRIQUE ARRIBAS GARCIA (jaen 18)
C/ JAEN Nº 8 JUNTO METRO ALVA-
RADO
915342350
satjaen@gmail.com

28220 MAJADAHONDA

ELECTRONICA TELIAR S.L.
REAL ALTA 7
916388702
teliar@teliar.es

28017 MADRID

ALTOHA
JOSE ARCONES GIL,13
913774645
ramon@altoha.es

28035 MADRID

ALDEBARAN ELECTRICA (LUMAR)
CARDENAL HERRERA ORIA 257
917388761
aldebaran.electrica@hotmail.com

28807 ALCALA DE HENARES

ALDAMA
FERRAZ, 2
918815820

MALAGA

29200 ANTEQUERA

JUAN J. MATAS REBOLLO (ELECTRO-
NICA J&J)
PURGATORIO 1 BAJO
952702382
jjmatasr@gmail.com

29303 MARBELLA

ELECTRICIDAD MURSA S.L.
C/SERENATA s/n frente nº 9
952867390
electricidadmursa@yahoo.es

29680 ESTEPONA

ELECTRICIDAD MURSA S.L.
VALENCIA 18
952807483
electricidadmursa@yahoo.es

29010 MALAGA

CAMBEL ELECTRONICA
MORALES VILLARUBIA,17
952277247
cambel.electronica@gmail.com

MALLORCA

07008 PALMA DE MALLORCA

SAT BALEAR
REIS CATOLICS, 72
971247695
satbalear@ono.com

MURCIA

30700 TORRE PACHECO

MIGUEL ANGEL SANMARTIN RAMIREZ
AVD. ESTACION 33/ CALLE COLON 46
968578838
info@electronicasanmartin.es

30203 CARTAGENA

MEGASON HI-FI SL
CARLOS III 30 BJS
968527519
megason@arrakis.es

30300 BARRIO PERAL - CARTAGENA

FASEPA, S.L.
PROLONGACION ANGEL BRUNA, 6 BJ
868095680
luserrano@fasepa.es

30009 MURCIA

ELECTRO-SERVICIOS SEBA
ISAAC ALBENIZ 4 BAJO
968298593/629613574
electroservicioseba@gmail.com

30800 LORCA

DANIEL SANCHEZ RUIZ
DE LA HIGUERA,8 BAJO
968406757
satlorcadaniel@gmail.com

NAVARRA

31011 PAMPLONA

FERRETERIA SAN ELOY (MERCEDES)
MONASTERIO DE IRACHE, 33
948251095
admin@ferreteriasaneloy.es

31591 CORELLA

Electro Servicio Muñoz S. L. (ESM
Corella)
C/ Santa Barbara, 52
948780729
satcorella@gmail.com

31500 TUDELA

ELECTRICIDAD FERNANDO, S.C.I.
YANGUAS Y MIRANDA, 12
948826457
okina@electricidadfernando.com

ORENSE

32002 OURENSE

ELECTRO COUTO, S.L.
MELCHOR DE VELASCO, 17

988235115

electrocouto@yahoo.es

PONTEVEDRA

36003 PONTEVEDRA

MARDEL RIAS BAIXAS
FERNANDEZ LADREDA, 67
986843760
mardelrias@mundo-r.com

36004 PONTEVEDRA

IMASON
LOUREIRO CRESPO, 43
986841636
imason@mundo-r.com

36211 VIGO

CARBON RADIO
AVDA. CAMELIAS, 145
98 623 61 46
carbonradio145@hotmail.com

36205 VIGO

AJEPA & LUA'S S.L. (S.A.T. CERVANTES)
RUISEÑOR Nº 10 BAJO
986280230
pairis2006@yahoo.es

SALAMANCA

37500 CIUDAD RODRIGO

TECNIHOGAR
AVDA. PORTUGAL, 10
923461964
tecnihogar@telefonica.net

37005 SALAMANCA

RAMON RODRIGUEZ TAPIA
LAZARILLO DE TORMES, 10
923238491
microram9@yahoo.es

37002 SALAMANCA

ASISTENCIA TECNICA MORENO, S.L.
RECTOR TOVAR 15
923218079
asistenciatecnicamoreno@gmail.com

SEGOVIA

40005 SEBASTIAN TORRES C.B.

C/ SAN ANTON,12
921 42 43 23
mariajosesebas@hotmail.com

SEVILLA

41006 SEVILLA

PALACIO DE LAS PLANCHAS, S.L.
AFAN DE RIBERA, 107
954631191
sat@palaciodelasplanchas.com

41700 DOS HERMANAS

FRANCISCO MUÑOZ LOPEZ
PURISIMA CONCEPCION 1
954728300
electrovalme@gmail.com

41100 CORIA DEL RIO
ELECTROCORIA S.L.
SAN FRANCISCO 11
954771998
electrocoria@hotmail.com

41530 MORON DE LA FRONTERA
DAVID QUINTERO TORREÑO
C/ SANTIAGO, 21 (Pta. Sevilla)
954852986
reparacionesquintero@hotmail.com

41008 SEVILLA
ABASTEC
C/ SANTA MARIA DE LA HIEDRA, 1
(PIO XII)
954 353 300
pae@abastec.es

TARRAGONA
43001 TARRAGONA
SERTECS -
C/ CAPUCHINOS, 22
977 221 851
sertecs@sertecs.e.telefonica.net

TERUEL
44600 ALCAÑIZ
CASES SANTA FE MARIO (LA RUEDA)
MIGUEL FLETA 27
978871016
electronicalarueda@gmail.com

TOLEDO
45005 TOLEDO
ELECTROHOGAR TOLEDO
RONDA BUENAVISTA, 27 LOCAL 6 F
925 223 828
electrohogar@electrohogartoledo.com

VALENCIA
46600 ALZIRA
TALLERES MOYA
C/ FAVARETA, 49
96 241 85 87
tamoya@talleresmoya.com

46011 VALENCIA
ROBERTO BARRACHINA ALIAGA
-VALENCIANA, SA TECNICA-
C/ FRANCISCO BALDOMA, 86 Bajos
963554244/607304279
valencianasat@gmail.com

46700 GANDIA
RELGAN - CAMILO GARCIA
MAGISTRADO CATALA, 16
962872810
relgangandia@gmail.com

46005 VALENCIA
RELEVAN, S.L.

C/ MATIAS PERELLO ,49
963 222 529
merce@relevansl.com
46800 XATIVA
JOSE PASTOR DIEZ
C/ ABU MASAIFA, 6
962274794
sat-xativa@josepastor.es

46680 ALGEMESI
JOSE A. LLACER SANGROS
ALBALAT, 88
962423519
satllacer@hotmail.com

46700 GANDIA
JOAQUIN MAYOR ESTRUGO
(TECNOGAR)
PRIMER DE MAIG 41-B
962865335
tecnogar33@gmail.com

46470 CATARROJA
AirKival Climatización C.B
C/ FRANCESC LARRODÉ, 7
961260633
sat@airkival.com / airkival@gmail.com

VALLADOLID
47006 VALLADOLID
VILDA SERV.ASIST.TECNICA, S.L.
FALLA, 16 BAJODCHA.
983226229
vilda@vilda.es

47400 MEDINA DEL CAMPO
JESUS MANUEL MONSALVO MENDO
ANGUSTIAS, 42
983810205
sattvc2002@yahoo.es

47002 VALLADOLID
ELECTRICIDAD RINCON, S.A.
LABRADORES, 9 Y 11
983297133
administracion@electricidadrincon.es

VIZCAYA
48004 BILBAO
SERTEK
C/ PADRE PERNET, 8
944112282
sertek@ya.com

48013 BILBAO
REPARADOMESTICOS, JOSU
URKIXO ZUMARKALEA, 79
944 90 41 66
josu@reparadomesticos.com

48011 BILBAO
R.E. ABAD MANUEL GONZALEZ
HERVERA
GREGORIO DE LA REVILLA, 34
944215271

mghervera@yahoo.es

48980 SANTURCE
JULEN SAT
LAS VIÑAS 20-22
944617193
juanjosat@gmail.com

ZAMORA
49010 ZAMORA
TERESA PEREZ
DIEGO DE LOSADA, 10
980671386
sat.teresa1@gmail.com

ZARAGOZA
50001 ZARAGOZA
ELECTRO SANTOÑA, S.L.
SAN VICENTE DE PAUL, 48
976 392 102
electrosantona@hotmail.com

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda
(Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es



ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 07/2019